



**SUMARIO**

**Tema 74 del programa:**

**Eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa**  
**Informe de la Tercera Comisión** .....

**Tema 82 del programa:**

**Importancia de la realización universal del derecho de los pueblos a la libre determinación y de la rápida concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales para la garantía y la observancia efectivas de los derechos humanos: informe del Secretario General**  
**Informe de la Tercera Comisión** .....

**Tema 84 del programa:**

**Pactos internacionales de derechos humanos:**  
**a) Informe del Comité de Derechos Humanos;**  
**b) Situación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos: informe del Secretario General**  
**Informe de la Tercera Comisión** .....

**Tema 87 del programa:**

**Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales**  
**Informe de la Tercera Comisión** .....

**Tema 17 del programa:**

**Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios (continuación):**  
**f) Nombramiento de tres miembros titulares y tres miembros suplentes del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas**  
**Informe de la Quinta Comisión** .....

**Temas 102 y 12 del programa:**

**Plan de conferencias: informe del Comité de Conferencias (conclusión)**  
**Informe del Consejo Económico y Social (continuación)**  
**Informe de la Quinta Comisión** .....

**Tema 110 del programa:**

**Estado de la firma y la ratificación de los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos al respeto de los derechos humanos en los conflictos armados: informe del Secretario General**  
**Informe de la Sexta Comisión** .....

**Tema 50 del programa:**

**Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente:**  
**a) Informe del Comisionado General;**  
**b) Informe del Grupo de Trabajo encargado de estudiar la financiación del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente;**  
**c) Informe de la Comisión de Conciliación de las Naciones Unidas para Palestina;**  
**d) Informes del Secretario General**  
**Informe de la Comisión Política Especial** .....

*Página*

1387

1391

1392

1392

1393

**Tema 52 del programa:**

**Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos: informe del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz**  
**Informe de la Comisión Política Especial** .....

**Presidente: Sr. Salim Ahmed SALIM**  
**(República Unida de Tanzania).**

**TEMA 74 DEL PROGRAMA**

**Eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa**

**INFORME DE LA TERCERA COMISION (A/34/686)**

**TEMA 82 DEL PROGRAMA**

**Importancia de la realización universal del derecho de los pueblos a la libre determinación y de la rápida concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales para la garantía y la observancia efectivas de los derechos humanos: informe del Secretario General**

**INFORME DE LA TERCERA COMISION (A/34/695)**

**TEMA 84 DEL PROGRAMA**

**Pactos internacionales de derechos humanos:**

**a) Informe del Comité de Derechos Humanos;**  
**b) Situación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos: informe del Secretario General**

**INFORME DE LA TERCERA COMISION (A/34/687)**

**TEMA 87 DEL PROGRAMA**

**Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales**

**INFORME DE LA TERCERA COMISION (A/34/704)**

**1. Sr. KOMISSAROV (República Socialista Soviética de Bielorrusia), Relator de la Tercera Comisión (interpretación del ruso):** Tengo el honor de presentar cuatro informes de la Tercera Comisión relacionados con los temas 74, 82, 84 y 87 del programa.

2. El informe sobre el tema 74 del programa figura en el documento A/34/686. En el párrafo 8 de ese informe se recomienda a la Asamblea General la adopción de un proyecto de resolución que la Tercera Comisión aprobó sin que fuera sometido a votación.

3. El informe sobre el tema 82 del programa figura en el documento A/34/695. En el párrafo 12 de ese informe se recomienda a la Asamblea General la adopción de un proyecto de resolución que en la Tercera Comisión fue aprobado mediante una votación registrada.

4. El informe sobre el tema 84 del programa figura en el documento A/34/687. El proyecto de resolución, que en la Tercera Comisión fue aprobado sin que se lo sometiera a votación, figura en el párrafo 10 del informe.

5. El informe sobre el tema 87 del programa aparece en el documento A/34/704. La Tercera Comisión recomienda que la Asamblea General apruebe cuatro proyectos de resolución, los que figuran en el párrafo 31 del informe. Los proyectos de resolución I, II y III fueron aprobados por la Comisión mediante votaciones. El proyecto de resolución IV fue aprobado sin votación.

6. La Comisión también aprobó, sin recurrir a votación, un proyecto de decisión cuyo texto aparece en el párrafo 32 del informe. Deseo además señalar que el comienzo del referido párrafo debe leerse como sigue:

“32. La Tercera Comisión recomienda también a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de decisión: ‘La Asamblea General pide a la Comisión de Derechos Humanos . . .’”

El resto del párrafo continúa tal como está.

*De conformidad con el artículo 66 del reglamento, se decide no discutir los informes de la Tercera Comisión.*

7. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones que figuran en los informes de la Tercera Comisión se consignan en las pertinentes actas resumidas de la Comisión.

8. Deseo recordar a los representantes la decisión adoptada por la Asamblea General sobre la organización de sus trabajos, en el sentido de que

“... cuando se examine un mismo proyecto de resolución en una Comisión Principal y en el plenario de la Asamblea, las delegaciones, en la medida de lo posible, expliquen su voto sólo una vez, sea en la Comisión o en el plenario, a menos que voten de distinta manera en el plenario y en la Comisión.” [4a. sesión, párr. 349.]

9. En primer lugar, debemos considerar el informe de la Tercera Comisión sobre el tema 74 del programa. La Asamblea General debe adoptar ahora una decisión sobre el proyecto de resolución recomendado por la Comisión en el párrafo 8 de dicho informe y titulado “Eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa”. La Tercera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea proceder del mismo modo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/43).*

10. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea General considerará ahora el informe de la Tercera Comisión sobre el tema 82 del programa [A/34/695].

11. Daré ahora la palabra a los representantes que deseen explicar su voto antes de la votación.

12. Sra. WARZAZI (Marruecos) (*interpretación del francés*): Mi delegación desea reiterar lo que dijo en la Tercera Comisión antes de que ésta procediera a votar el proyecto de resolución relacionado con la importancia de la realización universal del derecho de los pueblos a la libre determinación.

13. Siempre hemos creído que nuestro deber no consistía solamente en votar a favor de este proyecto de resolución, sino en militar en pro de esta actitud, y así lo hemos hecho en todos los años anteriores. Por consiguiente, hemos presenciado, con gran pesar, la inclusión en el proyecto de resolución de un problema bilateral que no tiene nada que ver con el trabajo ni con la competencia de la Tercera Comisión. No hemos escatimado esfuerzo alguno a fin de obtener cambios por parte de los patrocinadores del proyecto de resolución, que nos permitieran, por los menos, abstenernos en la votación.

14. Sin embargo, como no hemos logrado éxito en ese sentido, consideramos que el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución contiene elementos que no podemos aceptar. Por lo tanto, si se mantiene en el proyecto de resolución dicho párrafo, respecto del cual pedimos una votación por separado, nos veremos obligados a votar en contra de todo el proyecto, como lo hemos hecho en la Tercera Comisión.

15. Sr. RIOS (Panamá): Mi delegación tiene reservas en relación con el párrafo 14 de la parte dispositiva del proyecto de resolución que estamos a punto de votar. En esas condiciones, declaramos que nos abstenemos cuando se lo someta a votación.

16. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Corresponde votar ahora el proyecto de resolución recomendado por la Tercera Comisión en el párrafo 12 de su informe [A/34/695] y titulado “Importancia de la realización universal del derecho de los pueblos a la libre determinación y de la rápida concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales para la garantía y la observancia efectivas de los derechos humanos”. La delegación de Marruecos ha pedido que se vote por separado el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Albania, Argelia, Angola, Australia, Austria, Bahamas, Bangladesh, Benin, Bhután, Botswana, Bulgaria, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Cabo Verde, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Djibouti, República Dominicana<sup>1</sup>, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Finlandia, Gambia, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Hungría, India, Irán, Jamaica, Kenya, República Democrática Popular Lao, Lesotho, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi<sup>1</sup>, Malasia<sup>1</sup>, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Polonia, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, República Unida de Tanzania, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

<sup>1</sup> Las delegaciones de la República Dominicana, Malawi y Malasia informaron posteriormente a la Secretaría que deseaban que los votos de sus delegaciones se registraran entre las abstenciones.

*Votos en contra:* Comoras, Gabón, Marruecos, Arabia Saudita, Senegal, Zaire.

*Abstenciones:* Argentina, Bahrein, Barbados<sup>2</sup>, Bélgica, Bolivia, Brasil, Birmania, Canadá, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Francia, República Federal de Alemania, Granada, Guatemala, Guinea, Honduras, Islandia, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Japón, Luxemburgo, Maldivas, Países Bajos, Nueva Zelandia, Noruega, Perú, Filipinas, Portugal, España, Túnez, Turquía, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, Estados Unidos de América, Alto Volta.

*Por 81 votos contra 6 y 44 abstenciones, queda aprobado el párrafo 5 de la parte dispositiva<sup>3</sup>.*

17. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea procederá ahora a votar el proyecto de resolución en su conjunto. Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Albania, Argelia, Angola, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Cabo Verde, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Gambia, República Democrática Alemana, Ghana, Granada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, República Popular Democrática Lao, Lesotho, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Mozambique, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Perú, Filipinas, Polonia, Qatar, Rumania, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Finlandia, Francia, República Federal de Alemania, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Países Bajos, Nueva Zelandia, Noruega, Suecia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:* República Centroafricana, Fiji, Gabón, Grecia, Guatemala, Honduras, Costa de Marfil, Japón, Nepal, Panamá, Papua Nueva Guinea, Portugal, Samoa, Senegal, España, Uruguay.

*Por 105 votos contra 20 y 16 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su conjunto (resolución 34/44)<sup>4</sup>.*

<sup>2</sup> La delegación de Barbados informó posteriormente a la Secretaría que deseaba que el nombre de su país figurara entre los países que habían votado a favor del párrafo.

<sup>3</sup> La delegación de Liberia informó posteriormente a la Secretaría que deseaba que el nombre de su país figurara entre los países que habían votado a favor del párrafo.

<sup>4</sup> *Idem.*

18. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Tiene la palabra el representante de la República Dominicana, quien desea explicar su voto después de la votación.

19. Sr. ESQUEA GUERRERO (República Dominicana): Con relación a la totalidad de la resolución que acaba de aprobarse, nuestra delegación ha votado a favor, pero quiere hacer reserva en lo que se refiere al párrafo sexto del preámbulo y a los párrafos 3, 10 y 14 de la parte dispositiva.

20. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea General considerará ahora el informe de la Tercera Comisión sobre el tema 84 del programa, [A/34/687]. La Asamblea tomará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución recomendado por la Comisión en el párrafo 10 del informe. La Comisión aprobó dicho proyecto de resolución sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea proceder de la misma forma?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/45).*

21. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Daré ahora la palabra al representante de Turquía para explicar su voto.

22. Sr. GURAKAN (Turquía) (*interpretación del inglés*): Mi delegación no participó en el debate de la Tercera Comisión sobre el tema 84 del programa que versó principalmente acerca del informe del Comité de Derechos Humanos a la Asamblea General [A/34/40]. Ello no debe interpretarse de ninguna forma como una falta de interés en el trabajo de dicho Comité. Por el contrario, mi delegación acuerda gran importancia al trabajo de la misma y aprecia sus esfuerzos constructivos en el terreno de los derechos humanos, que una vez más se reflejan en su informe. Sin embargo, mi delegación desea hacer constar que tiene reservas en cuanto a los párrafos 372 a 389 de dicho informe.

23. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea General considerará ahora el informe de la Tercera Comisión sobre el tema 87 del programa [A/34/704]. La Asamblea deberá pronunciarse respecto de los cuatro proyectos de resolución recomendados por la Tercera Comisión en el párrafo 31 del informe y del proyecto de decisión que figura en el párrafo 32.

24. En primer término, se votará el proyecto de resolución I, titulado "Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales". El informe de la Quinta Comisión sobre las consecuencias administrativas y financieras de dicho proyecto de resolución figura en el documento A/34/708. Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Argelia, Angola, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Finlandia, Gabón, Gambia, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana,

Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán, Iraq, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, República Popular Democrática Lao, Líbano, Lesotho, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Estados Unidos de América.

*Abstenciones:* Bélgica, Francia, República Federal de Alemania, Israel, Luxemburgo, Malawi, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 136 votos contra 1 y 7 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 34/46)<sup>5</sup>.*

25. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Pasamos al proyecto de resolución II, titulado "Servicios de la Secretaría relacionados con los derechos humanos". Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bhután, Bolivia, Botswana, Birmania<sup>6</sup>, Burundi<sup>6</sup>, Canadá, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Costa Rica, Chipre, Kampuchea Democrática, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto<sup>6</sup>, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, República Federal de Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Lesotho, Jamahiriya Árabe Libia, Luxemburgo, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Marruecos, Países Bajos, Nueva Zelanda, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Filipinas, Portugal, Qatar, Rwanda, Samoa, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, Estados Unidos de América, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Zambia.

*Votos en contra:* Ninguno.

*Abstenciones:* Afganistán, Argelia, Angola, Argentina, Benin, Brasil, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Cabo Verde, República Centroafricana, Congo, Cuba, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Etiopía, Gabón, República Democrática Alemana, Guinea, Guinea-Bissau, Hungría, República Democrática Popular Lao, Madagascar, Mongolia, Mozambique, Nepal, Nica-

ragua, Polonia, Rumania, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, República Árabe Siria, Togo, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, República Unida de Tanzania, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire.

*Por 103 votos contra ninguno y 39 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 34/47)<sup>7</sup>.*

26. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El proyecto de resolución III se titula "Distintos criterios y medios posibles dentro del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales". Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Australia, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Bolivia, Botswana, Canadá, Chad, Chile, Colombia, Comoras, Costa Rica, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, República Federal de Alemania, Ghana, Granada, Guatemala, Honduras, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Kenya, Líbano, Lesotho, Luxemburgo, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, México, Marruecos, Países Bajos, Nueva Zelanda, Níger, Nigeria, Noruega, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Portugal, Rwanda, Samoa, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Suriname, Swazilandia, Suecia, Túnez, Uganda, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, Estados Unidos de América, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Zambia.

*Votos en contra:* Afganistán, Angola, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Cuba, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Etiopía, República Democrática Alemana, Guinea, Hungría, República Democrática Popular Lao, Madagascar, Mongolia, Omán, Polonia, Rumania, Arabia Saudita, Sudán, República Árabe Siria, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, Viet Nam, Yugoslavia.

*Abstenciones:* Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Brasil, Birmania, Burundi, Cabo Verde, República Centroafricana, Congo, Chipre, Egipto, Gabón, Grecia, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, India, Indonesia, Jordania, Malawi, Malasia, Mauritania, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Pakistán, Filipinas, Qatar, Santo Tomé y Príncipe, Somalia, Sri Lanka, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Turquía, República Unida de Tanzania, Zaire.

*Por 72 votos contra 26 y 40 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 34/48)<sup>8</sup>.*

27. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución IV, titulado "Instituciones nacionales de promoción y protección de los derechos humanos". La Tercera Comisión aprobó sin votación este proyecto. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea proceder del mismo modo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución IV (resolución 34/49).*

28. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Por último, pasamos a considerar el proyecto de decisión que

<sup>5</sup> *Idem.*

<sup>6</sup> Las delegaciones de Birmania, Burundi y Egipto informaron posteriormente a la Secretaría que deseaban que los votos de sus delegaciones se registraran entre las abstenciones.

<sup>7</sup> La delegación de Liberia informó posteriormente a la Secretaría que deseaba que el nombre de su país figurara entre los países que habían votado a favor del proyecto de resolución.

<sup>8</sup> *Idem.*

figura en el párrafo 32 del informe, relativo a los servicios de la Secretaría relacionados con los derechos humanos. La Tercera Comisión lo adoptó sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de decisión (decisión 34/417).*

29. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Daré ahora la palabra a aquellas delegaciones que desean explicar su voto después de la votación.

30. Sr. SCHMID (Austria) (*interpretación del inglés*): Mi explicación de voto se refiere al proyecto de resolución I, que acaba de ser aprobado.

31. Durante el debate celebrado en la Tercera Comisión sobre el proyecto que originalmente figuró en el documento A/C.3/34/L.15, mi delegación formuló una serie de propuestas que consideramos constructivas. Presumimos que los cambios que habíamos propuesto harían aceptable el texto para todas las delegaciones. Sin embargo, con pesar debemos tomar nota del hecho de que en la etapa final del debate no prevaleció un espíritu de conciliación. En tales circunstancias, mi delegación se vio obligada a abstenerse en la votación realizada en la Tercera Comisión.

32. Mi delegación hubiese preferido que el susodicho proyecto, cuyo texto figura en el párrafo 31 del documento A/34/704, fuese adoptado por consenso, pues consideramos que los conceptos que dicha iniciativa contiene representan elementos valiosos para la evolución futura de los derechos humanos. Mi delegación emitió un voto positivo debido a que creemos en el impulso que ese proyecto puede brindar.

33. Sin embargo, seguimos teniendo varias reservas con respecto a diversas partes de este texto, las cuales, en nuestra opinión, deberían haber sido más elaboradas antes de incorporarlas al mismo. Dichas reservas fueron claramente expresadas durante el debate realizado en la Tercera Comisión<sup>9</sup> y dieron lugar a las propuestas que en el curso del mismo presentó nuestra delegación a los patrocinadores del proyecto.

34. Permítaseme concluir esta explicación manifestando que nuestro voto a favor de este proyecto no afecta nuestra posición con respecto a la resolución 32/130.

35. Sra. LORANGER (Canadá) (*interpretación del francés*): Deseo, en nombre de mi delegación, explicar la posición del Gobierno del Canadá con respecto a los proyectos de resolución que se nos han presentado en relación con el tema 87 del programa.

36. El debate que tuvo lugar en la Tercera Comisión sobre esta cuestión dio lugar a un fructífero intercambio de opiniones. Sin embargo, mi delegación se ha visto decepcionada por el destino que finalmente se le dio a las propuestas que fueron sometidas a estudio de la Comisión. Al examinar el tema 87, un buen número de delegaciones consideró que nuestra Organización debería preocuparse más a fondo de las violaciones de los derechos humanos en todo el mundo. Con este fin, pareció fundamental fortalecer el sector de las Naciones Unidas que se ocupa de los derechos humanos, cuyo apoyo técnico y asesoramiento son indispensables.

37. Además, también se consideró imperativo promover la función de buenos oficios que la Carta de nuestra Organización le confía expresamente al Secretario General. El

Gobierno del Canadá considera muy importante este último punto; dentro de ese espíritu, mi delegación juzgó útil presentar un proyecto de resolución tendiente a la designación de un representante especial del Secretario General cuyo mandato, en las situaciones consideradas serias, habría favorecido la conciliación en lo que se refiere al respeto por los principios convenidos por nuestra Organización en materia de derechos humanos.

38. Los objetivos que acabo de describir fueron compartidos por los miembros de la Comisión. Sin embargo, este año no fue posible que nos pusiéramos de acuerdo sobre la forma de alcanzar tales objetivos. El proyecto de resolución I, que fue presentado a la Comisión en el documento A/C.3/34/L.15, resultó útil, por una parte, para establecer las causas y, por la otra, para elaborar las condiciones del examen de las violaciones de los derechos humanos. Lamentablemente, el observador atento podrá comprobar rápidamente que la evaluación de las preocupaciones de nuestra comunidad internacional no se presenta de una forma suficientemente ponderada ni verdaderamente completa.

39. El proyecto de resolución II refleja la voluntad de lograr un modesto progreso en cuanto se refiere a realzar la presencia de las Naciones Unidas en el sector de los derechos humanos. Pero estamos muy por debajo de las esperanzas que muchas delegaciones tenían en cuanto al progreso que habría sido deseable alcanzar en el presente período de sesiones.

40. En lo que se refiere al proyecto de resolución que fue presentado por el Canadá [A/C.3/34/L.18], mi delegación resolvió finalmente no someterlo este año a votación, teniendo en cuenta que varias delegaciones expresaron el deseo de que se consideraran más a fondo y en su conjunto los diversos métodos y medios susceptibles de asegurar de mejor forma el goce efectivo de los derechos humanos.

41. Mi delegación desea destacar nuevamente que lamenta que no haya sido posible lograr progresos en el actual período de sesiones. Pero como lo importante en esta cuestión es reafirmar la eficacia de los medios que permitan a nuestra Organización cumplir con las obligaciones enunciadas en la Carta, el Gobierno del Canadá tiene el propósito de continuar las discusiones sobre este tema durante el 36º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos.

42. Sra. FAWTHORPE (Nueva Zelanda) (*interpretación del inglés*): Nueva Zelanda ha votado a favor del proyecto de resolución I relativo al tema 87 del programa como una demostración de nuestro permanente apoyo a los amplios principios que la resolución incorpora. No obstante, el Gobierno de Nueva Zelanda mantiene las reservas concretas expresadas por mi delegación en oportunidad de la votación en la Tercera Comisión, en la que Nueva Zelanda se abstuvo en cuanto a la votación del proyecto contenido en el documento A/C.3/34/L.15/Rev.2.

## TEMA 17 DEL PROGRAMA

**Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios (continuación\*):**

f) **Nombramiento de tres miembros titulares y tres miembros suplentes del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas**

## INFORME DE LA QUINTA COMISION (A/34/526)

\* Reanudación de los trabajos de la 46a. sesión.

<sup>9</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo cuarto período de sesiones, Tercera Comisión*, 33a. sesión, párr. 45, 35a. sesión, párr. 9, y 36a. sesión, párr. 64, e *ibid.*, Tercera Comisión, Fascículo del período de sesiones, corrección.



**TEMAS 102 Y 12 DEL PROGRAMA****Plan de conferencias: informe del Comité de Conferencias (conclusión\*\*)****Informe del Consejo Económico y Social (continuación)****INFORME DE LA QUINTA COMISION (A/34/625)**

43. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): La Asamblea abordará ahora el informe de la Quinta Comisión sobre el punto 17 f) del programa, relativo a los nombramientos para llenar vacantes en el Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas [A/34/526]. En la Comisión el proyecto de decisión que ésta recomienda fue aprobado por aclamación. ¿Puedo considerar que la Asamblea General decide aprobarlo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión (decisión 34/309).*

44. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Ahora continuaremos con la consideración de los temas 102 y 12 del programa, en lo relativo al Plan de conferencias. El informe de la Quinta Comisión aparece en el documento A/34/625.

45. Los representantes recordarán que la Asamblea General, en su 51a. sesión plenaria, celebrada el 1º de noviembre, aplazó el examen, a fin de celebrar consultas, del proyecto de resolución recomendado por la Comisión en el párrafo 12 del informe. Con posterioridad a las consultas celebradas entre el Presidente de la Quinta Comisión y los Presidentes de las otras Comisiones Principales, tengo entendido que, en lo que se refiere a las actas resumidas de los órganos subsidiarios de la Asamblea General, el párrafo 2 de la parte dispositiva del proyecto de resolución debería aplicarse durante un período experimental de un año, al final del cual el Secretario General informará a la Asamblea General en su trigésimo quinto período de sesiones, de conformidad con el párrafo 2 de la sección I de la resolución 33/56 de 14 de diciembre de 1978.

46. Ello no obstante, durante este período experimental, la Comisión de Derecho Internacional y el Comité Plenario establecido en virtud de la resolución 32/174 de la Asamblea General continuarán disponiendo de actas resumidas. De no haber objeciones, así se hará (*decisión 34/418*).

47. En esa inteligencia, ¿puedo entender que la Asamblea General aprueba el proyecto de resolución que figura en el párrafo 12 del documento A/34/625?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/50).*

**TEMA 110 DEL PROGRAMA****Estado de la firma y la ratificación de los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos al respeto de los derechos humanos en los conflictos armados: informe del Secretario General****INFORME DE LA SEXTA COMISION (A/34/702)**

48. Sr. ENKHSIAKHAN (Mongolia), Relator de la Sexta Comisión (*interpretación del inglés*): Tengo el honor de presentar a la Asamblea General el informe de la Sexta

Comisión sobre el tema 110 del programa, que figura en el documento A/34/702.

49. Como recordarán los representantes, este tema fue incluido en el programa de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 32/44 de la Asamblea General, de 8 de diciembre de 1977, la que entre otras cosas:

“*Insta a los Estados a que consideren sin demora la firma y ratificación de los dos Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 . . .*”

que fueron aprobados en la Conferencia diplomática sobre la reafirmación y el desarrollo del derecho humanitario internacional aplicable en los conflictos armados, cuyo último período de sesiones se celebró en Ginebra de marzo a junio de 1977.

50. La resolución antes mencionada también manifestó la preocupación de la Asamblea General sobre esta cuestión, al pedir a los Estados que aún no lo habían hecho que pasasen a ser parte de los Convenios de Ginebra de 1949, y exhortó a todas las partes en conflictos armados

“*. . . a que reconozcan y cumplan las obligaciones que les imponen los instrumentos vigentes del derecho internacional humanitario y a que observen las normas internacionales humanitarias aplicables, en particular las de las Convenciones de La Haya de 1899 y 1907, el Protocolo de Ginebra de 1925 y los Convenios de Ginebra de 1949*”.

51. Al considerar este tema durante el año actual, la Sexta Comisión abordó el informe presentado por el Secretario General de conformidad con el párrafo 8 de la misma resolución, que fue preparado sobre la base de información presentada por el Gobierno de Suiza, depositario de los protocolos aprobados en Ginebra el 8 de junio de 1977.

52. Deseo señalar a la atención de los representantes el párrafo 7 del informe de la Comisión, que contiene el proyecto de resolución recomendado por la Comisión a la Asamblea General, proyecto que fue aprobado por consenso en la Comisión. El representante de un Estado formuló una declaración con respecto a este proyecto de resolución.

53. En virtud de los términos del proyecto de resolución, la Asamblea General, entre otras cosas, tomaría nota de que hasta ahora sólo un número limitado de Estados han ratificado o han adherido a los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949. La Asamblea General expresaría, entonces, su convicción respecto al valor permanente de las normas humanitarias establecidas en relación con los conflictos armados y la necesidad de garantizar la plena observancia de los derechos humanos en los conflictos armados, hasta que esos conflictos concluyan, a la mayor brevedad, así como también acerca de la necesidad de seguir mejorando y ampliando la colección de normas humanitarias relativas a los conflictos armados, de la que forman parte los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949.

54. A la luz de lo que precede, la Asamblea General, de acuerdo con los párrafos de la parte dispositiva del proyecto de resolución, reiteraría su llamado contenido en la resolución 32/44 de que todos los Estados consideren sin demora la cuestión de ratificar los dos Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 o de una adhesión a dichos Protocolos y pediría al Secretario General que informe anualmente a la Asamblea General, preferen-

\*\* Reanudación de los trabajos de la 51a. sesión.

temente al comienzo de cada año civil, del estado de las ratificaciones de los dos Protocolos y de las adhesiones a ellos, a fin de que la Asamblea pueda examinar la cuestión posteriormente, si lo estima oportuno.

55. Expreso la sincera esperanza de que la Asamblea General adoptará por consenso el proyecto de resolución propuesto.

*De conformidad con el artículo 66 del reglamento, se decide no discutir el informe de la Sexta Comisión.*

56. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones contenidas en el informe de la Sexta Comisión a la Asamblea están reflejadas en las pertinentes actas resumidas de la Comisión.

57. La Asamblea tomará una decisión sobre el proyecto de resolución recomendado por la Sexta Comisión en el párrafo 7 de su informe [A/34/702], proyecto que se titula "Estado de la firma y ratificación de los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos al respeto de los derechos humanos en los conflictos armados". La Comisión adoptó ese proyecto de resolución por consenso. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/51).*

## TEMA 50 DEL PROGRAMA

**Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente:**

- a) Informe del Comisionado General;
- b) Informe del Grupo de Trabajo encargado de estudiar la financiación del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente;
- c) Informe de la Comisión de Conciliación de las Naciones Unidas para Palestina;
- d) Informes del Secretario General

INFORME DE LA COMISION POLITICA ESPECIAL  
(A/34/656)

## TEMA 52 DEL PROGRAMA

**Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos: informe del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz**

INFORME DE LA COMISION POLITICA ESPECIAL  
(A/34/678)

58. Sr. COTTON (Nueva Zelandia), Relator de la Comisión Política Especial (*interpretación del inglés*): Tengo el honor de presentar a la Asamblea General dos informes más de la Comisión Política Especial, relacionados con los temas 50 y 52 del programa.

59. El primer informe, referente al tema 50, se encuentra en el documento A/34/656. La Comisión Política Especial se vio honrada durante las discusiones de este tema con la

presencia del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, Sr. Olof Rydbeck, quien había sucedido al Sr. Thomas McElhiney en el cargo. Al dar la bienvenida al Sr. Rydbeck, muchos representantes rindieron homenaje a los servicios del Sr. McElhiney. Nueve sesiones de la Comisión Política Especial fueron dedicadas a la consideración del informe y durante el debate general hubo más de 50 declaraciones. Seis proyectos de resolución fueron presentados a la Comisión y adoptados. Esos seis proyectos de resolución "A" a "F", figuran en el párrafo 26 del informe de la Comisión y se recomienda su adopción a la Asamblea General.

60. El segundo informe que tengo el honor de presentar a la Asamblea General se refiere a la consideración por la Comisión Política Especial del tema 52 del programa, y está contenido en el documento A/34/678. La Comisión dedicó cuatro sesiones a la consideración de ese tema y 28 delegaciones intervinieron en el debate general. Se sometió a la Comisión un proyecto de resolución que fue adoptado por consenso, y cuyo texto puede encontrarse en el párrafo 6 del informe de la Comisión. La Comisión Política Especial recomienda la adopción de este proyecto de resolución a la Asamblea General.

*De conformidad con el artículo 66 del reglamento, se decide no discutir los informes de la Comisión Política Especial.*

61. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones contenidas en los informes de la Comisión Política Especial a la Asamblea se reflejan en las pertinentes actas resumidas de la Comisión.

62. La Asamblea General considerará en primer lugar el informe de la Comisión Política Especial sobre el tema 50 del programa [A/34/656]. La Asamblea tomará ahora una decisión sobre los seis proyectos de resolución recomendados por la Comisión Política Especial en el párrafo 26 de su informe.

63. El proyecto de resolución A se titula "Asistencia a los refugiados de Palestina". Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Argelia, Angola, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea,

Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Ninguno.

*Abstenciones:* Israel.

*Por 140 votos contra ninguno y 1 abstención, queda aprobado el proyecto de resolución A (resolución 34/52 A).*

64. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El proyecto de resolución B se titula "Asistencia a las personas desplazadas como consecuencia de las hostilidades de junio de 1967". La Comisión Política Especial aprobó este proyecto de resolución sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución B (resolución 34/52 B).*

65. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El proyecto de resolución C se titula "Ofrecimientos por Estados Miembros de subvenciones y becas de educación superior, incluso formación profesional, para los refugiados de Palestina". Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Argelia, Angola, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Ninguno.

*Abstenciones:* Israel, Estados Unidos de América.

*Por 138 votos contra ninguno y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución C (resolución 34/52 C).*

66. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El proyecto de resolución D se titula "Grupo de Trabajo encargado de estudiar la financiación del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente". La Comisión Política Especial aprobó el proyecto de resolución D sin votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea aprobarlo asimismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/52 D).*

67. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El proyecto de resolución E se titula "Población y refugiados desalojados desde 1967". Se va a votar este proyecto. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Albania, Argelia, Angola, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Gabón, Gambia, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Granada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Iraq, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Australia, Israel, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:* Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, República Federal de Alemania, Guatemala, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Nueva Zelandia, Noruega, Suecia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 121 votos contra 3 y 16 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/52 E)<sup>10</sup>.*

68. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Por último, se va a votar el proyecto de resolución F del docu-

<sup>10</sup> La delegación del Canadá informó posteriormente a la Secretaría que deseaba que el nombre de su país figurara entre los países que habían votado en contra del proyecto de resolución.



mento A/34/656, titulado "Refugiados de Palestina en la Faja de Gaza". Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:* Afganistán, Albania, Argelia, Angola, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, Burundi, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá<sup>11</sup>, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Kampuchea Democrática, Yemen Democrático, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Etiopía, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Jamahiriya Árabe Libia, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur,

España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia.

*Votos en contra:* Israel.

*Abstenciones:* Guatemala, Costa de Marfil, Liberia, Malawi, Estados Unidos de América.

*Por 136 votos contra 1 y 5 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución F (resolución 34/52 F).*

69. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Pasaremos ahora a considerar el tema 52 del programa.

70. La Asamblea tomará ahora una decisión sobre el proyecto de resolución titulado "Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos" que recomienda la Comisión Política Especial en el párrafo 6 de su informe [A/34/678]. La Comisión aprobó ese proyecto de resolución por consenso. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea aprobarlo asimismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 34/53).*

*Se levanta la sesión a las 16.05 horas.*

<sup>11</sup> La delegación del Canadá informó posteriormente a la Secretaría que deseaba que el voto de su delegación se registrara entre las abstenciones.